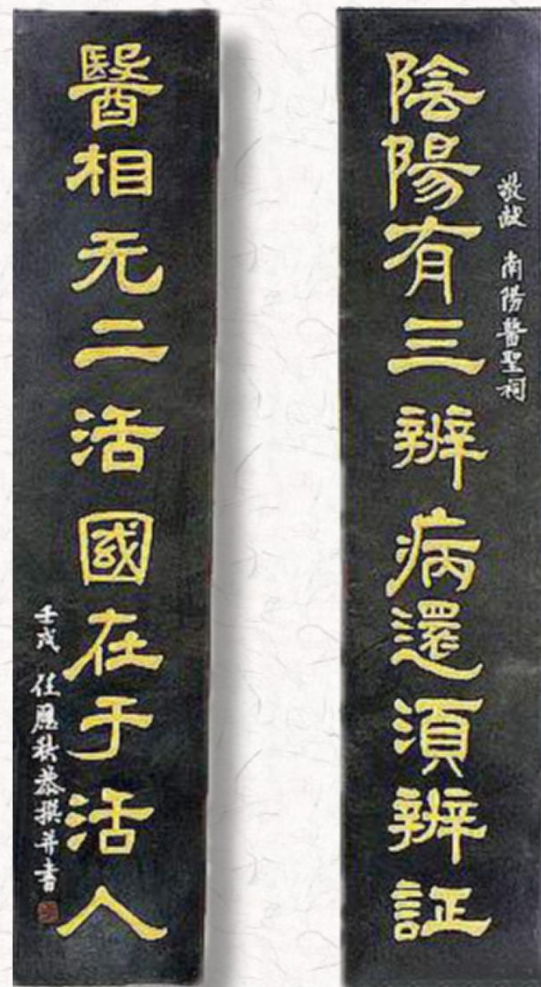




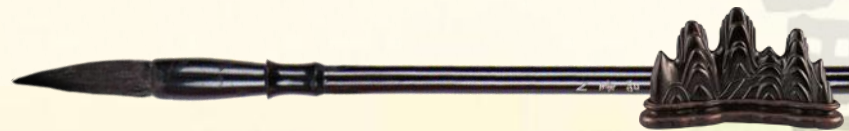
醫聖祠前照壁 任應秋撰聯



**张机** (150? -219) , 字**仲景**  
东汉末年医家，世称“**医圣**”

古代醫學文選·醫籍序文·第二節  
Unit 1·Chapter 2·Section 2

# 《傷寒雜病論》序

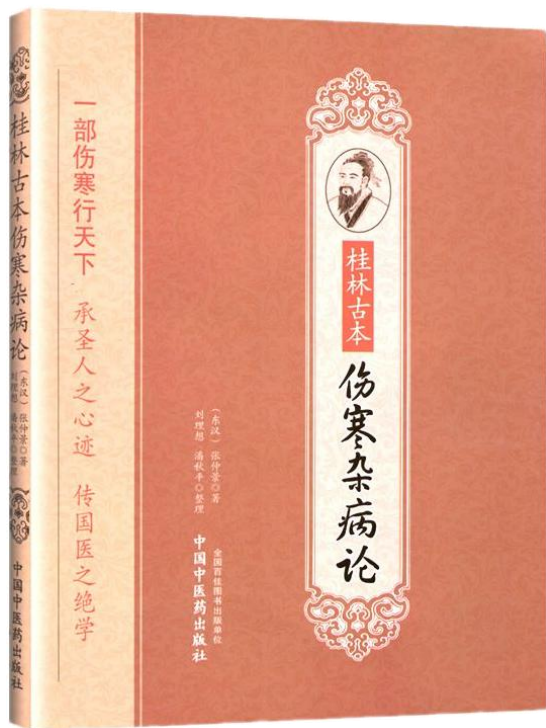


# 學習目標

1. 準確釋讀文中的重點字詞和語法現象，並完整朗讀和今譯全文。
2. 概述《傷寒雜病論》的寫作背景及成書經過。
3. 評價張仲景的醫家形象，以及《傷寒雜病論》的作用價值。
4. 以醫聖張仲景為榜樣，自覺承擔為醫的責任使命，樹立遠大志向。



# 課文結構



桂林古本《傷寒雜病論》

- 一 (1) : 批評作者所生活時代輕視醫藥的社會不良風氣。
- 二 (2) : 說明撰寫《傷寒雜病論》的原因、經過、方法和目的。
- 三 (3-4) : 批評當時醫家的種種陋習，規勸醫生重視醫德修養。

## 寫作背景

- 是時穀一斛五十萬，  
豆麥一斛二十萬，**人**  
**相食啖**，白骨委積。

（《後漢書·獻帝紀》）



# 一 (1)：撰书之由



長沙古本《傷寒雜病論》書影

## 關鍵詞：

1. 知醫
2. 愛命
3. 明理

## 課文疏通



余每覽越人入號之診，  
望齊侯之色，未嘗不慨  
然歎其才秀也。

怪當今居世之士，曾不  
留神醫藥，精究方術。

# 課文疏通



|   |  |
|---|--|
| 仁 |  |
|   |  |

|   |  |
|---|--|
| 術 |  |
|   |  |

上，對上，指在上的一方。**方位名**  
**詞作狀語**，下文“下、中”皆同。

**上**以療君親之疾，

**下**以救貧賤之厄，

**中**以保身長全，以養  
其生。

## 課文疏通

踮起腳跟，喻急切仰望

皮之不存  
毛將安附焉

但競逐榮勢，企踵權豪，  
孜孜汲汲，惟名利是務。

崇飾其末，忽棄其本，  
華其外而悴其內。



● 建安二十二年，**厲氣**流行，

家家有僵屍之痛，室室有號泣之哀。

或闔門而殪（yī），或覆族而喪。

（曹植《說疫氣》）



咄  
嗟  
嗚  
呼

齎 (jī) , 持, 拿著

卒然遭邪風之氣，  
嬰非常之疾，  
患及禍至，而方震慄。

降志屈節，欽望巫祝，  
告窮歸天，束手受敗。

齎百年之壽命，  
持至貴之重器，  
委付凡醫，恣其所措。



猶“其”，代詞

逝者已矣  
生者執迷

厥身已斃，神明消滅，  
變爲異物，幽潛重泉，  
徒爲啼泣。

舉世昏迷，莫能覺悟，  
不惜其命，若是輕生，  
彼何榮勢之云哉？



如履薄冰  
如臨於谷



進不能愛人知人，  
退不能愛身知己，  
遇災值禍，身居厄地，  
蒙蒙昧昧，**惵**若遊魂。

**趨**世之士，馳競浮華，  
不固根本，忘軀徇物，  
危若**冰谷**，至於是也！

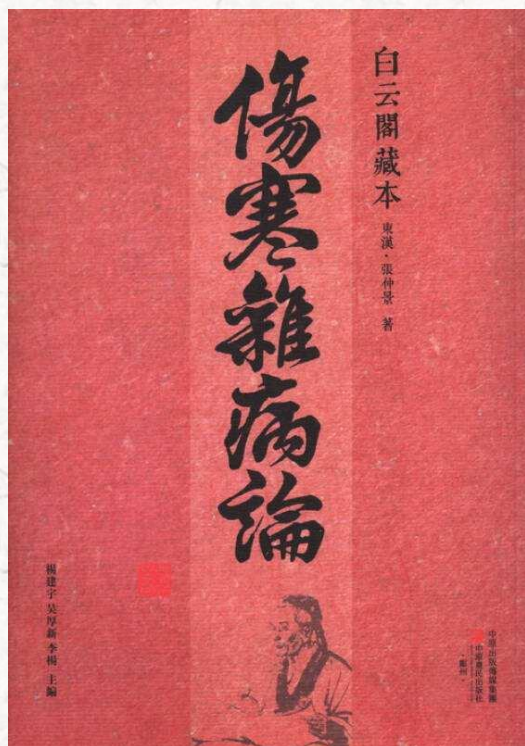
# 小 結



1. 重點字詞及語法
2. 《傷寒雜病論》寫作的社會背景
3. 作者為何認為士人應當知醫？



## 二 (2) : 撰著經過



### 關鍵詞：

1. 淪喪之痛
2. 博采勤求

白雲閣藏本《傷寒雜病論》書影

余宗族素多，向  
餘二百。建安紀年以  
來，猶未十稔，其死  
亡者，三分有二，傷  
寒十居其七。

### 蒿裏行（節選）

東漢·曹操

鎧甲生蟣虱，  
白骨露於野，  
萬姓以死亡。  
千裏無雞鳴。



感往昔之淪喪，  
傷橫天之莫救，  
乃勤求古訓，  
博采眾方。

蒿裏行（節選）

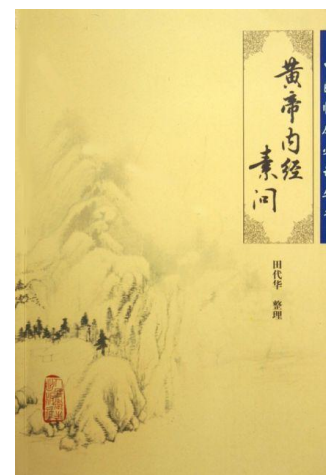
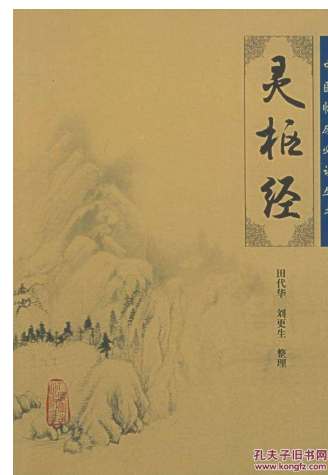
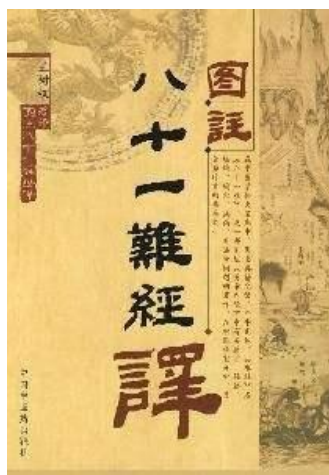
東漢·曹操

鎧甲生蟣虱，萬姓以死亡。  
白骨露於野，千里無雞鳴。





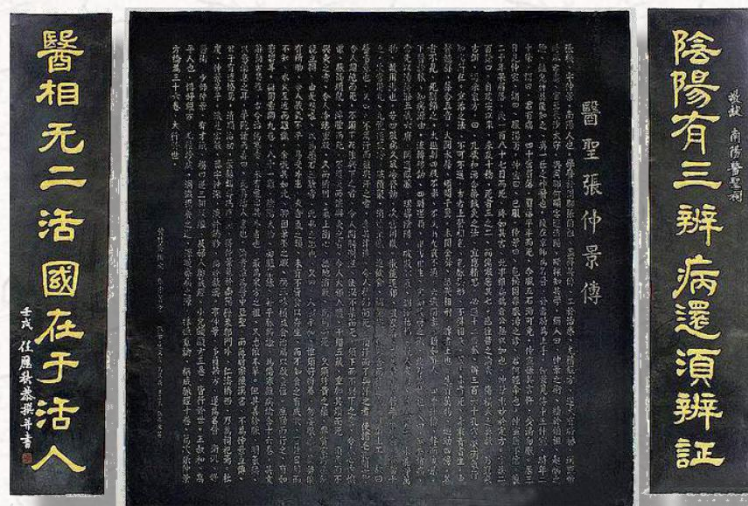
撰用《素問》《九卷》《八十一難》《陰陽大論》  
《胎臚藥錄》，並平脈辨證，爲《傷寒雜病論》合  
十六卷。



## 課文疏通

雖未能盡愈諸病，  
庶可以見病知源，  
若能尋余所集，  
思過半矣。





河南南陽·醫聖祠前照壁 任應秋撰聯

陰陽國在於辨病還體辨證

醫相無怎樣的醫家情懷入

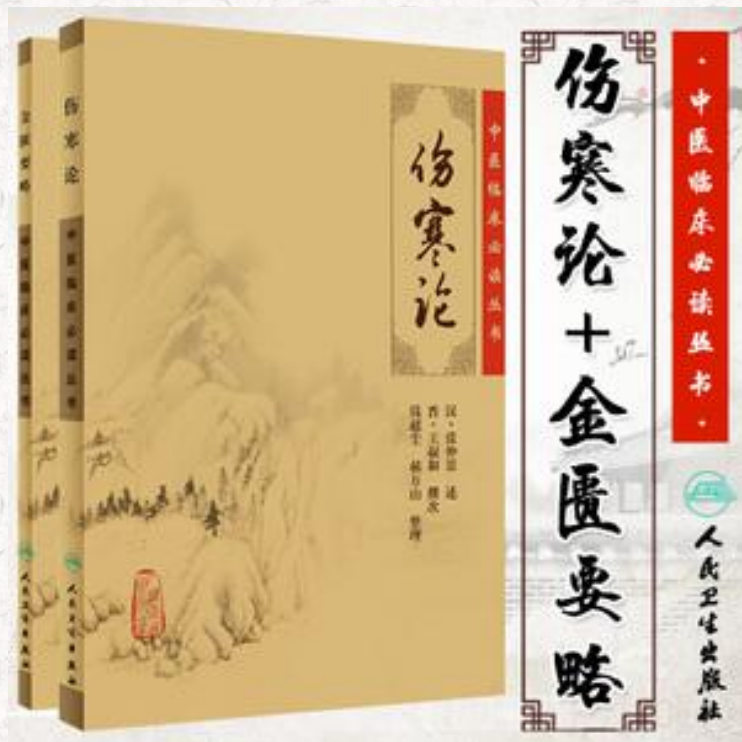
# 小 結

## ( 二 )

1. 重點字詞及語法
2. 《傷寒雜病論》寫作的直接原因
3. 作者撰寫《傷寒雜病論》的過程  
和方法是什麼？



# 三 (4-5) : 時醫之弊



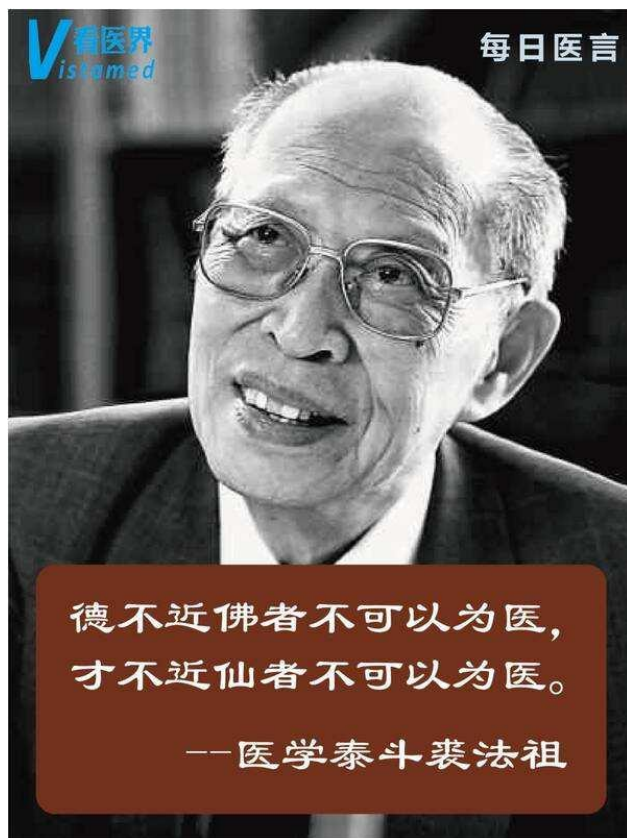
《傷寒論》《金匱要略》

人民衛生出版社

關鍵詞：

1. 針砭時弊
2. 反求諸己

## 課文疏通



夫天布五行，以運萬類，  
人稟五常，以有五藏，  
經絡府俞，陰陽會通，  
玄冥幽微，變化難極，  
自非才高識妙，豈能探  
其理致哉？

# 課文疏通

上古



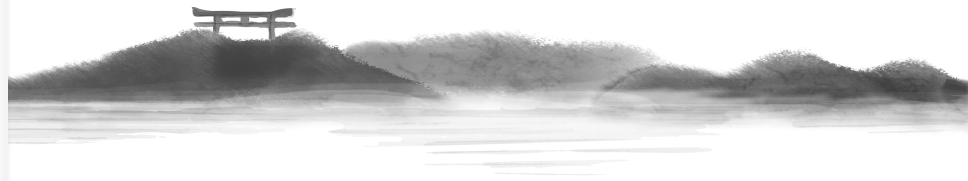
中世



漢



上古有神農、黃帝、岐伯、伯高、雷公、少俞、少師、仲文，中世有長桑、扁鵲，漢有公乘<sup>shèng</sup>陽慶及倉公，**下**此以往，未之聞也。



## 課文疏通

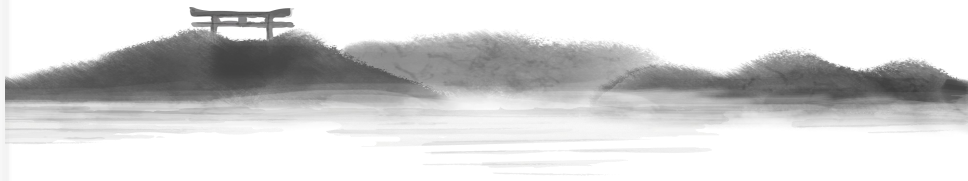
● 《說文·水部》：『**演**，長流也。』  
● 段玉裁注：『演之言引也。故爲長遠之流。』

演

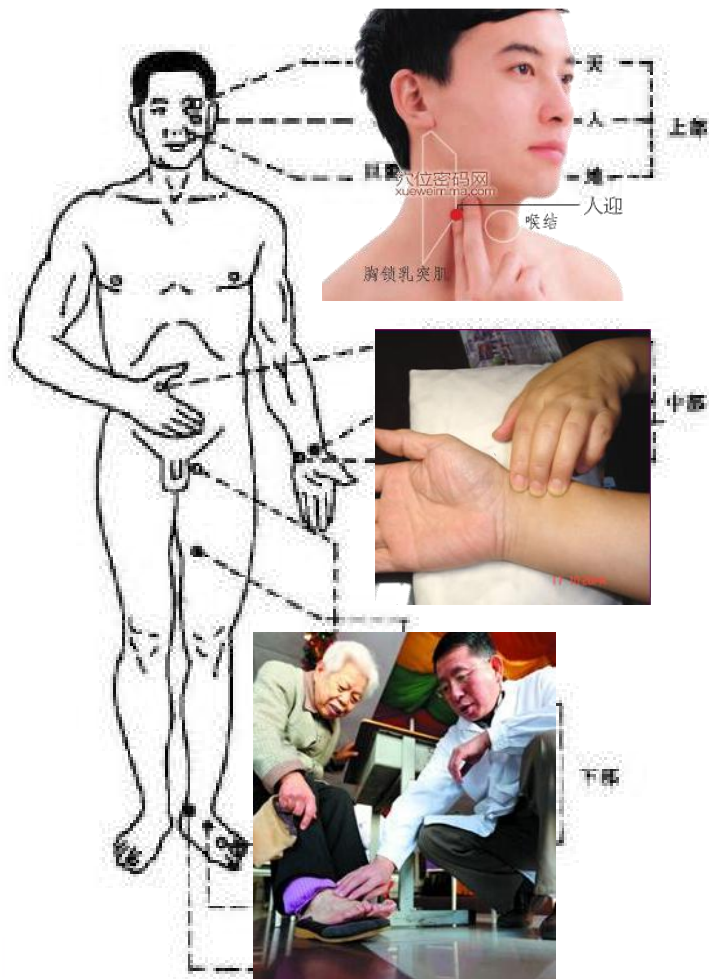


觀今之醫，不念思**求**經旨，以**演**其所知，各承家技，終始順舊。

<sup>xǐng</sup>省疾問病，<sup>jǐ</sup>**務**在口給，  
相對**斯須**，<sup>chǔ</sup>便處湯藥。



# 課文疏通



三部九候診法示意图

按寸不及尺，握手不及足；  
人迎<sup>fū</sup>跌陽，三部不參；  
動數發息，<sup>shù</sup>不滿五十。

短期未知決診，  
九候曾無髣髴，  
明堂闕庭，盡不見察，  
所謂窺管而已。  
夫欲視死別生，實為難矣！

## 課文疏通

- 生而知之者，上也；  
學而知之者，次也；  
困而學之，又其次也。

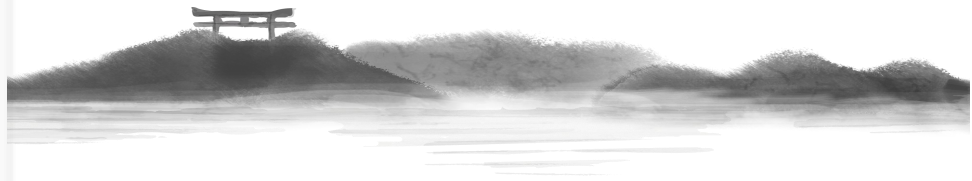
（《论语·季氏》）

- 多聞，擇其善者而從之，  
多見而識之，知之次也。

（《论语·述而》）

孔子云：生而知之者上，  
學則亞之。多聞博<sup>zhì</sup>識，  
<sup>zhì</sup>知之次也。

余宿尚方術，請事斯語。



# 小 結

## ( 三 )

1. 重點字詞及語法
2. 作者所處時代的醫生有哪些劣習？  
作者對這類現象有何看法？
3. 作者欲奉行孔子的哪句話？爲什麼？
4. 本文對當代醫學生有何啟發？





橫渠四句

爲天地立心，  
爲生民立命，  
爲往聖繼絕學，  
爲萬世開太平。

——北宋·張載



# 感謝參與

Thanks  
for Listening.

高山仰止 景行行止



本

末

末：樹梢，比喻名利榮勢。

本：樹根，比喻身體。



南唐·徐鉉《說文解字系傳·木部》

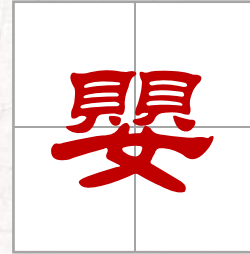
曰根在土上者曰株劉向列女傳曰智伯之園多株不便於馬范氏之子謂伐之也輟須反從木一其上也臣鉉曰指事也門撥反

樹鼓周禮有井樹謂井之周輪也時遇反

末 細理木也從木叟聲臣鉉按字書櫻木似松張衡南都賦亦言

末 木上曰末

本 木下曰本從木一在其下臣鉉曰一記其處也



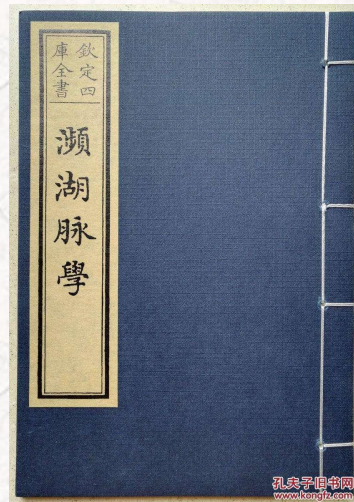
嬰，**頸飾**也，从女、貝（yīng）。

貝，其連也。

（許慎《說文·女部》）



# 五十动



- 脉一息五至，肺、心、脾、肝、肾五脏之气，皆足五十动而一息，合大衍之数，谓之平脉。
- 古以动数候脉，是吃紧语。须候五十动，乃知五脏缺失。今人指到腕臂，即云见了。夫五十动，岂弹指间事耶？故学人当诊脉、问证、听声、观色，斯备四珍而无失。

(李时珍《瀕湖脉学·代脉》)